

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1969-1970.

13 JANUARI 1970.

BEGROTING

van het Ministerie van Landbouw
voor het begrotingsjaar 1970.

I. — AMENDEMENTEN
VOORGESTELD DOOR DE HEER PEETERS.

TITEL I. GEWONE UITGAVEN.

Sectie I.

Eigenlijk Ministerie van Landbouw.

HOOFDSTUK III. INKOMENSOVERDRACHTEN.

Art. 32.20. — Toelagen aan de provinciale landbouwkamers en -maatschappijen, aan de Centrale Agrarische Vennootschap en aan andere maatschappijen met landbouwbelangen (blz. 11).

Het krediet van :

« 1 695 000 frank »,

verhogen tot :

« 1 845 000 frank ».

Dit betekent een vermeerdering met 150 000 frank tot het verlenen van een toelage aan « Het Verbond van de Verenigingen voor Onderlinge Bedrijfshulp », in de verantwoording van artikel 32.20 in te voegen onder een nummer 4 nieuw, bladzijde 51 van het verantwoordingsprogramma.

VERANTWOORDING.

Een toelage dient verleend aan « Het Verbond van de Verenigingen voor Onderlinge Bedrijfshulp », dat tot doel heeft in het algemeen de

Zie :

4-XI (1969-1970) :

— N° 1; Begroting.

Chambre des Représentants

SESSION 1969-1970.

13 JANVIER 1970.

BUDGET

du Ministère de l'Agriculture
pour l'année budgétaire 1970.

I. — AMENDEMENTS
PRESENTES PAR M. PEETERS.

TITRE I. DEPENSES ORDINAIRES.

Section I.

Ministère de l'Agriculture proprement dit.

CHAPITRE III. TRANSFERTS DE REVENUS.

Art. 32.20. — Subventions aux chambres et sociétés provinciales d'agriculture, à la Société centrale d'Agriculture et à d'autres sociétés d'intérêt agricole (p. 10).

Porter le crédit de :

« 1 695 000 francs »,

à :

« 1 845 000 francs ».

Soit une augmentation de 150 000 francs en vue d'octroyer une subvention à la « Fédération des Associations d'Entraide à l'Exploitation » à insérer dans la justification de l'article 32.20, sous un numéro 4 nouveau, page 51 du programme justificatif.

JUSTIFICATION.

Il convient d'octroyer une subvention à la « Fédération des Associations d'Entraide à l'Exploitation » dont l'objet, en général, est de

Voir :

4-XI (1969-1970) :

— N° 1; Budget.

gedachte van onderlinge bedrijfshulp bij de land- en tuinbouwproducten te verspreiden en meer in het bijzonder de oprichting van verenigingen voor onderlinge bedrijfshulp te bevorderen, de belangen van de leden-verenigingen te behartigen, hen te vertegenwoordigen ten overstaan van alle instanties. Het Verbond verzorgt ook de voorlichting en de vorming van zijn leden.

De verenigingen voor onderlinge bedrijfshulp beantwoorden aan een werkelijke behoefte van de moderne landbouw- en tuinbouwbedrijfsleiders: het verzekeren van de continuïteit van de bedrijfsuitoefening ingeval van overlijden, zware werkonbekwaamheid of ziekte. Zij oriënteren zich ook naar tijdelijke bedrijfshulp voor studie- en verlofdoel-einden en naar oordeelkundige vormen van gemeenschappelijk gebruik van machines.

Art. 32.21. — Toelagen aan de tuinbouwverenigingen (blz. 11).

Het krediet van :

« 650 000 frank »,

terugbrengen op :

« 215 000 frank ».

Dit betekent een vermindering met 435 000 frank ten einde :

a) het krediet van 250 000 frank dat uitgetrokken is onder letter b (Toelage aan het Nationale Werk van de Akker enz.) van de verantwoording van artikel 32.21 weg te laten;

b) het krediet van 250 000 frank dat uitgetrokken is onder letter c (Nieuwe groeperingen) van de verantwoording van artikel 32.21 met 185 000 frank te verminderen.

(Zie bladzijde 51 van het verantwoordingsprogramma.)

VERANTWOORDING.

Onder letter b van het verantwoordingsprogramma is een toelage voorzien voor het Nationaal Werk van de Akker. Het landbouwbelang van dergelijke instelling is in 1970 zeer twijfelachtig. Wij zijn van oordeel dat het bestaande en goed functionerende schriftelijk onderwijs voorrang moet krijgen.

Wij stellen derhalve een overheveling naar artikel 44.20 voor.

Onder letter c is een toelage voorzien voor nieuwe groeperingen. Het « Verbond van de Verenigingen van Onderlinge Bedrijfshulp » beantwoordt aan deze bekommernis, doch beperkt zich niet tot de tuinbouwverenigingen, zodat een overheveling naar artikel 32.20 zich verantwoordt.

Art. 32.30.

De tekst van dit artikel aanvullen met wat volgt :

« waarbij volgende ventilatie van de posten

» III/a/1, 3 en 5 in acht wordt genomen

» III/a/1. Toelage aan het « Belgisch Trekpaard » : 420 000 frank;

» III/a/3. Toelage aan de Vereniging van het Landbouwruijpaard : 420 000 frank;

» III/a/5. Toelage aan de Koninklijke Maatschappij « Het Belgisch Trekpaard » voor de inrichting van het stud-book : 30 000 frank;

Toelage aan de Nationale Fokvereniging van het Landbouwruijpaard : 30 000 frank. »

VERANTWOORDING.

Het is overduidelijk dat het Belgisch trekpaard van zijn belang inboet voor de Belgische landbouw ten voordele van het landbouwruijpaard. Vooral de jongere generatie verkiest resoluut het nieuwe type omdat het voor het hedendaags gemechaniseerd bedrijf veel meer dienstbaar is, en gelijktijdig uitermate geschikt is als zadelpaard.

Betrouwbare ramingen gewagen van 45 000 Belgische trekpaarden tegenover 25 000 landbouwruijpaarden. Maar belangrijker dan de aanwezige paardenstapel (die in volle evolutie is) zijn de cijfers van de

diffuser parmi les exploitants agricoles et horticoles l'idée d'entraide à l'exploitation et, plus spécialement, de promouvoir la création d'associations d'entraide à l'exploitation, la défense des intérêts des associations-membres et leur représentation devant toutes les instances. La Fédération se préoccupe également de l'information et de la formation de ses membres.

Les associations d'entraide à l'exploitation répondent à un besoin réel des chefs d'entreprises agricoles et horticoles modernes; il s'agit d'assurer la continuité des exploitations en cas de décès, d'incapacité grave ou de maladie. Elles s'orientent également vers l'entraide temporaire à l'exploitation à des fins d'étude et de congé ainsi que vers des formes adéquates d'emploi en commun de machines.

Art. 32.21. — Subventions aux associations horticoles (p. 10).

Ramener le crédit de :

« 650 000 francs »,

à :

« 215 000 francs ».

Soit une diminution de 435 000 francs en vue :

a) de supprimer le crédit de 250 000 francs, inscrit au littéra b (Subside en faveur de la Ligue nationale du coin de terre) de la justification de l'article 32.21;

b) de diminuer de 185 000 francs le crédit de 250 000 francs, inscrit au littéra c (Groupements nouveaux) de la justification de l'article 32.21.

(Cfr page 51 du programme justificatif.)

JUSTIFICATION.

Un subside est prévu au littéra b du programme justificatif en faveur de la Ligue nationale du coin de terre. L'intérêt agricole d'une telle institution est fort douteux en 1970. Nous estimons que la priorité doit être donnée à l'enseignement par correspondance qui existe actuellement et qui fonctionne de manière satisfaisante.

Nous proposons dès lors un transfert à l'article 44.20.

Au littéra c il est prévu un subside aux groupements nouveaux. La « Fédération des Associations d'Entraide à l'Exploitation » répond à ces préoccupations, mais ne limite pas son action aux seules associations horticoles, de sorte qu'un transfert à l'article 32.20 se justifie.

Art. 32.30.

Compléter le texte de cet article par ce qui suit :

« les postes III/a/1, 3 et 5 étant ventilés comme suit :

» III/a/1. Subside au « Cheval de Trait belge » : 420 000 francs;

» III/a/3. Subside à la Société du Cheval d'Agriculture et d'Équitation : 420 000 francs;

» III/a/5. Subside à la Société royale « Le Cheval de Trait belge » pour l'organisation du stud-book : 30 000 francs;

Subside à la Société nationale d'Élevage du Cheval d'Agriculture et d'Équitation : 30 000 francs. »

JUSTIFICATION.

Il est plus qu'évident que le cheval de trait belge voit son importance pour l'agriculture belge se réduire au profit du cheval d'agriculture et d'équitation. La jeune génération surtout préfère résolument la nouvelle race, parce qu'elle est beaucoup plus utile pour l'exploitation mécanisée d'aujourd'hui et qu'elle convient en outre parfaitement comme cheval de selle.

Des estimations dignes de foi font état de 45 000 chevaux de trait belges contre 25 000 chevaux d'agriculture et d'équitation. Mais le chiffre des inscriptions au stud-book est plus important que celui

stamboekwerking. Hier mogen we aannemen dat het « Belgisch Trekpaard » ongeveer een 8 000 officieel ingeschreven dieren heeft, terwijl de Nationale Fokvereniging van het Landbouwprijspaard er een 12 000 heeft.

Het Departement van Landbouw moet zijn ogen veel meer gericht houden op de toekomst dan op het verleden en dus de aan de gang zijnde evolutie steunen en bevorderen.

Waar in de toelichting wordt gesteld dat het « Belgisch Trekpaard » in het kader van de Internationale Week van de Landbouw een nationale prijskamp zal inrichten, geldt dit evenzeer voor de Nationale Fokvereniging van het Landbouwprijspaard.

Zoals het « Belgisch Trekpaard » heeft de Nationale Fokvereniging van het Landbouwprijspaard een flink uitgebouwde stamboekwerking. Een gelijkmatige verdeling van de kredieten is dus volkomen verantwoord.

Art. 44.20. — Toelagen aan het naschools landbouw-, tuinbouw- en landbouwhuishoudonderwijs enz. (blz. 13).

Het krediet van :

« 12 910 000 frank »,

verhogen tot :

« 13 195 000 frank ».

Dit betekent een vermeerdering met 285 000 frank ten einde het krediet van 285 000 frank, dat uitgetrokken is onder artikel 44.20, nummer 2, (Leergangen per briefwisseling), te verhogen tot 570 000 frank (blz. 66 van het verantwoordingsprogramma).

VERANTWOORDING.

De leergangen per briefwisseling (koninklijk besluit van 13 september 1963) worden nog steeds vergoed aan 20 frank per lesuur, bedrag dat sinds 1963 ongewijzigd is gebleven. Deze vergoeding moet o.m. dekken : de boeken, teksten, lessen die de cursisten ontvangen, het werk van de leraars (o.m. verbetering der ingestuurde werken), de administratiekosten. Deze vergoeding correspondeert sinds jaren niet meer aan de werkelijke kosten. Anderzijds is het de instituten die deze cursussen organiseren, niet toegelaten een hoger cursusgeld te vragen aan de cursisten (cf. koninklijk besluit van 13 september 1963). Een verdubbelen van de vergoeding is ongetwijfeld verantwoord.

De grote persoonlijke inspanningen die van dergelijke cursisten worden gevraagd, verantwoordt een speciale inspanning van de overheid voor deze sector.

du cheptel chevalin (lequel est en pleine évolution). Or, nous pouvons admettre que le nombre d'animaux inscrits officiellement à la Société royale le « Cheval de Trait belge » s'élève à 8 000 environ, cependant que la Société nationale d'Élevage du Cheval d'Agriculture et d'Équitation en compte quelque 12 000.

Il importe que le Département de l'Agriculture garde les yeux fixés bien plus sur l'avenir que sur le passé, et qu'il soutienne et favorise en conséquence l'évolution en cours.

Si le programme justificatif précise que le « Cheval de Trait belge » organisera un concours national dans le cadre de la Semaine Internationale de l'Agriculture, il en va exactement de même pour la Société nationale d'Élevage du Cheval d'Agriculture et d'Équitation.

Comme le « Cheval de Trait belge », la Société nationale d'Élevage du Cheval d'Agriculture et d'Équitation tient un stud-book parfaitement organisé. Une répartition égale des crédits est donc pleinement justifiée.

Art. 44.20. — Subventions à l'enseignement post scolaire agricole, horticole et ménager agricole, etc. (p. 12).

Porter le crédit de :

« 12 910 000 francs »,

à :

« 13 195 000 francs ».

Soit une augmentation de 285 000 francs en vue de porter à 570 000 francs le crédit de 285 000 francs, prévu au numéro 2 de l'article 44.20 (Cours par correspondance) (p. 66 du programme justificatif).

JUSTIFICATION.

Les cours par correspondance (arrêté royal du 13 septembre 1963) sont toujours subsidiés à raison de 20 francs par heure de cours, montant qui est resté inchangé depuis 1963. Ce subside doit notamment couvrir : les livres, textes et leçons que les élèves reçoivent, le travail des professeurs (e.a. la correction des travaux envoyés), les frais d'administration. Ce subside ne correspond plus aux coûts réels depuis de nombreuses années. D'autre part, les instituts qui organisent ces cours ne sont pas autorisés à réclamer aux élèves une intervention plus élevée (cf. arrêté royal du 13 septembre 1963). Il se justifie certainement de doubler ce subside.

Les grands efforts personnels demandés aux élèves qui suivent ces cours doivent être la justification de l'effort spécial consenti par les pouvoirs publics dans ce secteur.

R. PEETERS.

II. — AMENDEMENTEN VOORGESTELD DOOR DE HEER DE SERANNO.

TITEL II. BUITENGEWONE UITGAVEN.

Sectie I.

Eigenlijk Ministerie van Landbouw.

HOOFDSTUK III. VERMOGENSOVERDRACHTEN.

Art. 61.20. — Tussenkomen van de Staat in de technische uitgaven met betrekking tot de toepassing van de wet van 25 juni 1956 op de ruilverkaveling der landbouweigendommen enz. (blz. 21).

I. — Het vastleggingskrediet van :

« 374 400 000 frank »,

in de zesde kolom (Nieuwe machtigingen 1970) verhogen tot :

« 424 400 000 frank ».

(Vermeerdering met 50 000 000 frank.)

II. — AMENDEMENTS PRESENTES PAR M. DE SERANNO.

TITRE II. DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

Section I.

Ministère de l'Agriculture proprement dit.

CHAPITRE III. TRANSFERTS DE CAPITAUX.

Art. 61.20. — Intervention de l'Etat dans les dépenses techniques relatives à l'application de la loi du 25 juin 1956 sur le remembrement des biens ruraux, etc. (p. 21).

I. — Porter le crédit d'engagement de :

« 374 400 000 francs »,

figurant dans la sixième colonne (Autorisations nouvelles 1970) à :

« 424 400 000 francs ».

(Augmentation de 50 000 000 de francs.)

II. — Het ordonnanceringskrediet van :

« 205 268 000 frank »,

in de tiende kolom (Nieuwe machtigingen 1970) verhogen tot :

« 235 268 000 frank ».

(Vermeerdering met 30 000 000 frank.)

HOOFDSTUK IV.
DIRECTE INVESTERINGEN.

Art. 73.20. — Toelagen aan de ondergeschikte machten ten bate van de uitvoering van werken enz.

2. Landbouwwegen en waterhuishouding (blz. 21).

I. — Het vastleggingskrediet van :

« 494 400 000 frank »,

in de zesde kolom (Nieuwe machtigingen 1970) verhogen tot :

« 551 400 000 frank ».

(Vermeerdering met 57 000 000 frank.)

II. — Het ordonnanceringskrediet van :

« 354 000 000 frank »,

in de tiende kolom (Nieuwe machtigingen 1970) verhogen tot :

« 389 000 000 frank ».

(Vermeerdering met 35 000 000 frank.)

VERANTWOORDING.

Naar aanleiding van de bespreking van de bijkredieten voor 1969, waarbij de voorwaardelijke tranche van 15 % wordt afgeschaft, dient gewaarschuwd tegen de achteruitstelling van het Departement van Landbouw tegenover de meeste andere departementen inzake de uitvoering van het investeringsprogramma 1969 rekening houdend met de door de Regering aanvaarde amendementen (100 miljoen machtigingen voor Landbouw en 400 voor Openbare Werken).

Op de begroting van Landbouw voor 1969 werd de bestedingsbeperking integraal toegepast: van het (geamendeerd) programma aan 100 %, conjunctuurschijf inbegrepen, mocht slechts 76,4 % worden vastgelegd, dit is 722 miljoen frank.

Dezelfde beperking gold evenwel niet voor de meeste andere departementen. Dit blijkt duidelijk uit bijgaande vergelijking waarin het oorspronkelijk basisprogramma 1969 (d.i. 85 %, dus zonder conjunctuurschijf) voorkomt naast het aangepast definitief programma.

- Openbare Werken: tot ± 85 % vastleggingen (op het geamendeerd programma 100 %);
- Wegenfonds: idem;
- Verkeerswezen: tot ± 84 % vastleggingen;
- Nationale Opvoeding: tot ± 86 % vastleggingen;
- Volksgezondheid: tot ± 99 % vastleggingen.

Aanvaardbaar is alleen dat waar de andere departementen met belangrijke openbare investeringen steeds minstens 85 % van het geamendeerde programma 100 % mochten vastleggen dit ook aan Landbouw zou worden toegestaan. Dit komt neer op 942 miljoen (geamendeerd) $\times 85$ % = 800 miljoen frank, hetzij een bijkomende investering van 78 miljoen frank.

Gelet op de conjunctuurtranche van 27,5 %, vertegenwoordigen deze bijkomende 78 miljoen frank een verhoging van de vastleggingskredieten met 107 miljoen frank (78 miljoen $\times 100$: 72,5). De ordonnanceringskredieten dienen te worden vermeerderd met 65 miljoen.

II. — Porter le crédit d'ordonnancement de :

« 205 268 000 francs »,

figurant dans la dixième colonne (Autorisations nouvelles 1970) à :

« 235 268 000 francs ».

(Augmentation de 30 000 000 de francs.)

CHAPITRE IV.
INVESTISSEMENTS DIRECTS.

Art. 73.20. — Subsidies aux pouvoirs subordonnés en faveur de l'exécution de travaux, etc.

2. Voirie et hydraulique agricole (p. 20).

I. — Porter le crédit d'engagement de :

« 494 400 000 francs »,

figurant dans la sixième colonne (Autorisations nouvelles 1970) à :

« 551 400 000 francs ».

(Augmentation de 57 000 000 de francs.)

II. — Porter le crédit d'ordonnancement de :

« 354 000 000 de francs »,

figurant dans la dixième colonne (Autorisations nouvelles 1970) à :

« 389 000 000 de francs ».

(Augmentation de 35 000 000 de francs.)

JUSTIFICATION.

A l'occasion de la discussion des crédits supplémentaires pour 1969, dans lesquels la tranche conditionnelle de 15 % a été supprimée, il y a lieu d'attirer l'attention sur la discrimination opérée au détriment du Ministère de l'Agriculture par rapport à la plupart des autres départements en ce qui concerne l'exécution du programme d'investissements pour 1969, compte tenu des amendements acceptés par le Gouvernement (100 millions d'autorisations pour l'Agriculture contre 400 millions pour les Travaux publics).

La réduction des affectations a été intégralement appliquée en ce qui concerne le budget de l'Agriculture pour 1969: sur le programme (amendé) à 100 %, tranche conjoncturelle comprise, 76,4 % seulement, soit 722 millions de francs, ont pu être engagés.

Or, la même limitation n'a pas été appliquée à la plupart des autres départements. C'est ce qui ressort clairement de la comparaison ci-dessous, qui met en parallèle le programme de base initial pour 1969 (c'est-à-dire 85 %, donc sans tranche conjoncturelle) et le programme définitif ajusté :

- Travaux publics: jusqu'à ± 85 % d'engagements (sur le programme amendé, à 100 %);
- Fonds des Routes: idem;
- Communications: jusqu'à ± 84 % d'engagements;
- Education nationale: jusqu'à ± 86 % d'engagements;
- Santé publique: jusqu'à ± 99 % d'engagements.

La seule chose admissible est que si les autres départements à investissements importants ont chaque fois pu engager au moins 85 % du programme amendé, à 100 %, l'Agriculture devrait également bénéficier de cette faculté, ce qui revient à autoriser pour ce Département un investissement de 942 millions (amendé) $\times 85$ % = 800 millions de francs, soit un investissement supplémentaire de 78 millions de francs.

Compte tenu de la tranche conjoncturelle de 27,5 %, ces 78 millions supplémentaires représentent une majoration des crédits d'engagement à concurrence de 107 millions de francs (78 millions $\times 100$: 72,5). Les crédits d'ordonnancement doivent être augmentés de 65 millions.

J. DE SERANNO.